



# *ERTIGA*



مصطفیٰ کرم  
Mustafa Karam







ترحب بكم "ارتيجا" داخل مقصورتها الراقية المزودة بلوحة قيادة ذكية إلى جانب مختلف الأجهزة الأكثر حداثة. يعرض نظام صوت لوحة اللمس السهل معلومات السيارة مع الربط بهاتفك الذكي عبر تقنية "بلوتوث" لإجراء مكالمات دون الحاجة لاستخدام اليدين.

The Ertiga welcomes you to the cabin with smart and upscale dashboard with state-of-the-art instrumentation. The easy touch panel audio system displays vehicle information and links with your smartphone via Bluetooth® for hands-free calling.



تتوافر في "ارتيجا" مقاعد مريحة لحوالي سبعة أشخاص. وعندما تحتاج مقاعد التجوال إلى التغيير، تقدم "ارتيجا" حلاً بسيطاً وعملياً.

The Ertiga provides comfortable seating for up to seven people. Whenever your seating needs change, the Ertiga offers a simple and practical solution.



تم تصميم "ارتيجا" لتلبية نمط حياتك المتغير وكي توفر لك تجربة قيادة ممتعة ومرضية بطريقة أكثر أناقة للسفر.

The Ertiga is designed to meet the changing lifestyle and offers a satisfying driving experience and a more elegant way to travel.

## Grow with Elegance

Drive the Ertiga and experience true elegance. It is designed in every detail so you can enjoy active lifestyle with your loved ones. It is a vehicle that rewards you in every dimension, so you can grow with elegance every time you drive.

## ارتقي بأناقة

قم بقيادة "ارتيجا" وعش الأناقة الحقيقية! صممت "ارتيجا" بتفاصيل مدروسة حتى تتمكن من الاستمتاع بنمط حياة ينبض بالحياة مع أحبائك. سيارة تكافئك في كل بُعد، حتى تتمكن من الإرتقاء بأناقة ومنتعة في كل مرة تقودها فيها.

## Body Colours

## الالوان



أحمر ميتاليك  
Auburn Red Pearl Metallic (ZYY)



أبيض لؤلؤي White Pearl (ZHU) رصاصي فاتح Splendid Silver (WBE) رمادي Magma Grey (Z7Q) بني غامق Dignity Brown (ZQK) أزرق أوكسفورد Oxford Blue (ZYA)



## Features

## المزايا

- New generation display audio with 7" touch screen with Apple CarPlay / Android Auto
- 4.2" Colour LCD display
- Rear parking sensor & camera
- Bluetooth controlled from steering wheel
- Cruise Control from steering wheel
- Leather-wrap D-shape steering wheel with wooden finish
- Auto headlamp
- Auto climate control AC with rear AC vents
- Rear view camera

- شاشة عرض صوتية من الجيل الجديد مع شاشة تعمل باللمس مقاس 7 إنش مع Apple CarPlay / Android Auto
- شاشة LCD ملونة مقاس 4.2 إنش
- أجهزة استشعار وكاميرا خلفية
- تحكم بالبلوتوث من المقود
- مثبت السرعة في المقود
- مقود مغلف بالجلد على شكل حرف D مع ديكور خشبي
- مصباح أمامي أوتوماتيكي
- مكيف هواء للتحكم التلقائي
- في المناخ مع فتات تكييف خلفية
- كاميرا رؤية خلفية



Easy Touch Panel Audio System

Apple CarPlay®

Android Auto™



Stylish Meter Cluster



Cruise Control

## Specifications

## مواصفات

Engine		بنزين Petrol		محرك	
Transmission		1.5L			
		4AT		ناقل الحركة	
Dimensions				الأبعاد	
Overall length		mm	4,395	الطول الكلي	
Overall width		mm	1,735	العرض الكلي	
Overall height		mm	1,690	ارتفاع الكلي	
Wheelbase		mm	2,740	قاعدة العجلات	
Tread	Front	mm	1,510	أمام	مداس
	Rear	mm	1,520	خلف	
Minimum turning radius		m	5.2	الحد الأدنى لنصف قطر الإعتفاف	
Minimum ground clearance		mm	180	الحد الأدنى لخلوص الأرضي	
Capacities				السعة	
Seating capacity		persons	7	القدرة على الجلوس	
Fuel tank capacity		litres	45	سعة خزان الوقود	
Engine				المحرك	
Type		K15B		نوع	
Number of cylinders		4		عدد الأسطوانات	
Number of valves		16		عدد الصمامات	
Piston displacement		cm3	1,462	مكبس التشريد	
Bore x stroke		mm	74.0 x 85.0	التحمل X الجهد	
Compression ratio		10.5		نسبة الضغط	
Maximum output		Kw/rpm	77/6,000	الاستطاعة القصوى	
Maximum torque		N-m/rpm	138/4,400	الجهد الأقصى	
Fuel distribution		Multi-point injection		توزيع الوقود	
Transmission				ناقل الحركة	
Type		4AT		نوع	
Gear ratio	1st	2.875		الأول	نسبة التروس
	2nd	1.568		الثاني	
	3rd	1.000		الثالث	
	4th	0.697		الرابع	
	5th	-		الخامس	
	Reverse	2.300		الغيار العكسي	
Final gear ratio		4.375		نهائي نسبة التروس	
Weights				الأوزان	
Kerb weight (minimum / with full options)		kg	1,130/1,165	الوزن الصافي	
Gross vehicle weight		kg	1,720/1,735	الوزن الإجمالي للسيارة	

**إخلاء المسؤولية:** قد تختلف المعدات القياسية والإختيارية المتاحة وفقاً للآقاليم. وقد لا تكون المواصفات والرسوم التوضيحية الموجودة في هذا الكتيب هي ذاتها. تحتفظ شركة مصطفي كرم وأولاده بحقها في تغيير الألوان والمواد والمعدات والمواصفات الفنية المعتمدة دون إشعار مسبق. علماً بأن جميع صور هذا الكتيب قد تم التقاطها بأذن من ذوي الصلة. كما وأن حقوق النشر الخاصة بها مملوكة لشركة سوزوكي موتور كوربوريشن.

**Disclaimer:** Standard and Optional equipment available may vary according to regions. Specifications and illustrations may not be the same as shown in brochure. Mustafa Karam & Sons Co. reserves the right to change, without notice, colours, materials, equipment, and specifications. All photographs in this brochure were taken with relevant permission, and its copyright belongs to Suzuki Motor Corporation.





# *ERTIGA*

## Grow with Elegance

شركة مصطفى كرم وأولاده للتجارة العامة والمقاولات ذ.م.م.

Tel: 1 803 003

[www.suzukikuwait.com](http://www.suzukikuwait.com)

  [suzukikuwait.com](https://www.suzukikuwait.com)

